



说明书材质要求： 105g 有光铜版纸	说明书成品尺寸： 105*143mm
第一：专色用 6级防晒油墨 +CMYK油墨要求： 1. PANTONE137C专色油墨 (专色用6级防晒油墨)： 如果自己配色，油墨配比为：酒联中黄 (防晒) 2000g 酒联金红 (防晒) 225g 2. C色油墨：酒联天蓝墨 3. M色油墨：酒联金红墨 4. Y色油墨：pantone123C专色油墨 5. K色油墨：酒联黑墨	第二：特别注意： 1. 印刷时看样请参考我提供的实物样品颜色。不得偏色 2. 137C的专色 不得 参考C=0, M=35, Y=90, K=0对应的四色色谱颜色来看样印刷 Pantone 137C Black (两色印刷)
折叠方式： 骑马钉(翻盖) 特殊情况：16P/20P：风琴折+ 对折	备注：
特别注意：此页内容不印刷	

风琴折 + 对折 页面顺序

16P 页面顺序

9	10	11	封面
12	13	14	封底

1	2	3	4
5	6	7	8

20P 页面顺序

11	12	13	14	封面
15	16	17	18	封底

1	2	3	4	5
6	7	8	9	10

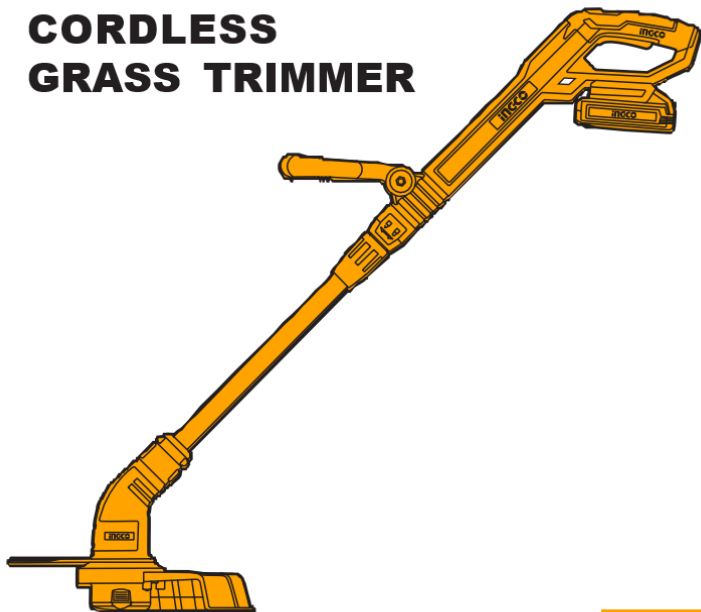
更改记录	1. 改word版本			1. 更新线稿电池包，更新电池包页面		
	0723.V10	2023.7.27	CH	1124.V11	2024.11.19	QQY
	版本号	日期	设计师	版本号	日期	设计师

INGCO

www.ingco.com

**PRODUCT
MANUAL**

CORDLESS GRASS TRIMMER



CGTLI20018 CGTLI20301 CGTLI20301H UCGTLI20301
CGTLI20018xy CGTLI20301xy UCGTLI20301xy
x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)
y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)



SCAN FOR VIDEO

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK ELEKTROMOS GÉPEKHEZ

⚠ FIGYELMEZTETÉS Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és specifikációt, amelyeket ezzel az elektromos szerszámmal szolgáltatottak. Az alább felsorolt összes utasítás be nem tartása elektromos sokkot, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

Minden figyelmeztetést és utasítást őrizzen meg a jövőbeni hivatkozásokhoz. A "kéziszerszám" kifejezés a figyelmeztetéseken az Ön hálózatról működő (kábelrel ellátott) kéziszerszáma vagy akkumulátorral működő (akkumulátoros) kéziszerszáma utal.

1) Munkaterület biztonság

- Tartsa munkaterületét tisztán és jól megvilágítva.** A rendetlen vagy sötét területek baleseteket vonzanak.
- Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben,** például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat hoznak létre, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- Tartsa távol a gyermekeket és a járókelőket,** amikor elektromos szerszámot használ.
A figyelmetlenség miatt elveszítheti az irányítást.

2) Elektromos biztonság

- Az elektromos szerszámok csatlakozóinak meg kell egyezniük a konnektorral.** Soha ne módosítsa a csatlakozót semmilyen módon. Ne használjon adapter csatlakozókat földelt elektromos szerszámokkal. A módosítatlan csatlakozók és a hozzájuk illő konnektorok csökkentik az elektromos sokk kockázatát.
- Kerülje a testi érintkezést a földelt vagy földhöz kapcsolt felületekkel,** mint például csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtőszekrények. *Megnövekedett az elektromos sokk kockázata, ha a test földelt vagy földhöz kapcsolt.*
- Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedves körülményeknek.** A víz bejutása az elektromos szerszámokba növeli az elektromos sokk kockázatát.
- Ne bányon visszaélően a kábelrel.** Soha ne használja a kábelt a gépi szerszám cipelésére, húzására vagy kihúzására. Tartsa a kábelt távol a

hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegubancolódott kábelek növelik az elektromos sokk kockázatát.

- e) Ha kültéren használ elektromos szerszámot, használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt. A kültéri használatra alkalmas kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.**
- f) Ha elkerülhetetlen, hogy elektromos szerszámot nedves helyen használjon, használjon maradékáram-védőkapcsoló (RCD) védett ellátást. Az RCD használata csökkenti az elektromos sokk kockázatát.**

3) Személyes biztonság

- a) Legyen éber, figyeljen arra, mit csinál, és használjon józan eszet elektromos szerszám használatakor. Ne használjon elektromos szerszámot, ha fáradt vagy gyógyszerek, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszámok használata közben súlyos személyi sérülést okozhat.**
- b) Használjon személyes védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédelmet. A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelések, mint például a porálarc, a csúszásmentes biztonsági cipő, a sisak vagy a hallásvédelem, csökkentik a személyi sérülések kockázatát.**
- c) Akadályozza meg a véletlen bekapcsolást. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló ki van-e kapcsolva, mielőtt csatlakoztatja az áramforráshoz és/vagy az akkumulátor csomaghoz, felvenné vagy szállítaná az eszközt. Balesetveszélyes, ha ujjával a kapcsolón hordja az elektromos szerszámokat, vagy ha bekapcsolt állapotban energizálja azokat.**
- d) Távolítsa el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt bekapcsolja az elektromos szerszámot. Egy kulcs vagy csavarkulcs, amely egy forgó alkatrészhez van csatlakoztatva, személyi sérülést okozhat.**
- e) Ne nyújtózkodjon túlságosan. Mindig tartsa megfelelő talajkapcsolatát és egyensúlyát. Ez lehetővé teszi a gépi szerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben.**
- f) Öltözzön megfelelően. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert. Tartsa haját és ruházatát távol a mozgó alkatrészekről. A laza ruhák, ékszerek vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.**
- g) Ha berendezések állnak rendelkezésre a por kivonására és gyűjtésére szolgáló létesítmények csatlakoztatásához, győződjön meg arról, hogy ezek csatlakoztatva vannak és megfelelően használják őket. A por gyűjtésének használata csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.**

- h) Ne engedje, hogy az eszközök gyakori használatából adódó ismeretség gondatlanná tegye Önt, és figyelmen kívül hagyja az eszökbiztonsági elveket. Egy gondatlan cselekedet pillanatok alatt súlyos sérülést okozhat.*

4) Elektromos szerszámok használata és karbantartása

- a) Ne erőltesse a gépi szerszámot. Az Ön alkalmazásához használja a megfelelő gépi szerszámot. A megfelelő gépi szerszám jobban és biztonságosabban végzi el a munkát azon a sebességen, amire tervezték.*
- b) Ne használja a gépi szerszámot, ha a kapcsolóval nem lehet be- és kikapcsolni. Minden olyan gépi szerszám, amelyet a kapcsolóval nem lehet irányítani, veszélyes és javításra szorú.*
- c) Húzza ki a dugót a tápegységből és/vagy távolítsa el az akkumulátort csomagolja ki, ha levehető, a gépi szerszámból, mielőtt bármilyen beállítást végezne, tartozékokat cserélne, vagy tárolná a gépi szerszámokat. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a gépi szerszám véletlen bekapcsolásának kockázatát.*
- d) Tárolja a nem használt elektromos szerszámokat gyermekek számára elérhetetlen helyen, és ne engedje, hogy az elektromos szerszámot vagy ezeket az utasításokat nem ismerő személyek használják az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszámok veszélyesek a képzetlen felhasználók kezében.*
- e) Tartsa karban az elektromos szerszámokat és tartozékaikat. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek eltolódását vagy beragadását, az alkatrészek törését és bármilyen más állapotot, amely befolyásolhatja az elektromos szerszám működését. Ha sérült, javíttassa meg az elektromos szerszámot használat előtt. Sok balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos szerszámok.*
- f) Tartsa éles és tiszta állapotban a vágószerszámokat. A megfelelően karbantartott, éles vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé valószínűek, hogy beragadnak, és könnyebben ellenőrizhetők.*
- g) Használja a gépi szerszámot, tartozékokat és szerszámbetéteket stb. az utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és a végzendő munkát. A gépi szerszám olyan műveletekre történő használata, amelyekre nem szánták, veszélyes helyzetet eredményezhet.*
- h) Tartsa szárazon, tisztán és olaj- és zsírmintesen a fogantyúkat és a fogó felületeket. A csúszós fogantyúk és fogó felületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és irányítását váratlan helyzetekben.*

5) Akkumulátoros szerszámok használata és karbantartása

- a) **Csak a gyártó által meghatározott töltővel töltsön.** *Egy olyan töltő, amely egy típusú akkumulátorcsomaghoz megfelelő, tűzveszélyt jelenthet, ha másik akkumulátorcsomaggal használják.*
- b) **Csak kifejezetten erre a célra kijelölt akkumulátorcsomagokkal használjon elektromos szerszámokat.** *Bármely más akkumulátorcsomag használata sérülés és tűzveszély kockázatát hozhatja magával.*
- c) **Amikor az akkumulátor csomag nincs használatban, tartsa távol más fémtárgyaktól, mint például papírkapcsok, érmék, kulcsok, szögek, csavarok vagy más kis fémtárgyak, amelyek összeköttetést létesíthetnek az egyik terminál és a másik között.** *Az akkumulátor terminálok rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.*
- d) **Visszaélés esetén folyadék kerülhet ki az akkumulátorból; kerülje az érintkezést.** *Ha véletlenül mégis érintkezésbe kerül, öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szembe kerül, továbbá kérjen orvosi segítséget. Az akkumulátorból kilépő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.*
- e) **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátorcsomagot vagy szerszámot.** *A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlan viselkedést mutathatnak, ami tűz, robbanás vagy sérülés veszélyét eredményezheti.*
- f) **Ne tegye ki az akkumulátor csomagot vagy szerszámot tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek.** *Tűznek vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek való kitettség robbanást okozhat.*
- g) **Kövesse az összes töltési utasítást, és ne töltsen az akkumulátorcsomagot vagy a szerszámot a használati utasításban megadott hőmérsékleti tartományon kívül.** *A helytelen töltés vagy a megadott tartományon kívüli hőmérsékleteken történő töltés károsíthatja az akkumulátort és növelheti a tűz kockázatát.*

6) Szerviz

- a) **A hajtott szerszámot csak képezített szerviztechnikus szervizelje, és csak azonos pótalkatrészeket használjon.** *Ez garantálja a hajtott szerszám biztonságának megőrzését.*
- b) **Soha ne szervizálja a sérült akkumulátor csomagokat.** *Az akkumulátor csomagok szervizelését kizárólag a gyártó vagy a hivatalosan engedélyezett*

AKKUMULÁTOROS SZERSZÁM BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Mentse el ezeket az utasításokat.

⚠ VIGYÁZAT

Csak eredeti, gyári akkumulátorokat használjon. *Nem eredeti, vagy módosított akkumulátorok használata esetén az akkumulátor felrobbanhat, tüzet okozhat, személyi sérülést és kárt okozhat. Ez a szerszám garanciáját is érvényteleníti, és a töltött és sötét területek baleseteket vonzanak.*

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- a) Ne szedje szét, ne nyissa ki, és ne aprítsa fel a másodlagos cellákat vagy akkumulátorokat.
- b) Tartsa a gyermekektől távol az elemeket. *A gyermekek általi elemhasználatot felügyelni kell. Különösen tartsa távol a kis elemeket a kisgyermekektől.*
- c) Azonnal kérjen orvosi tanácsot, ha egy cellát vagy akkumulátort lenyelt.
- d) Ne tegye ki a cellákat vagy az akkumulátorokat hőnek vagy tűznek. *Kerülje a közvetlen napfényben történő tárolást.*
- e) Ne zárlatosson sejteket vagy akkumulátorokat. *Ne tárolja a sejteket vagy akkumulátorokat rendszertelenül dobozban vagy fiókban, ahol egymást zárlatosíthatják, vagy más fémtárgyak által zárlatosíthatók.*
- f) Ne távolítsa el az elemet vagy az akkumulátort eredeti csomagolásából, amíg azt használatra nem igénylik.
- g) Ne tegye ki a cellákat vagy akkumulátorokat mechanikai sokknak.
- h) Amennyiben a cella szivároog, ne engedje, hogy a folyadék bőrrel vagy szemmel érintkezzen. *Ha mégis érintkezés történt, öblítse ki a érintett területet bőséges mennyiségű vízzel és kérjen orvosi tanácsot.*
- i) Ne használjon más töltőt, mint amelyiket kifejezetten a berendezéshez biztosítottak.
- j) Figyelje meg a cella, az akkumulátor és a berendezés plusz (+) és mínusz (-) jelzéseit, és biztosítsa a helyes használatot.
- k) Ne használjon olyan cellát vagy akkumulátort, amelyet nem a berendezés használatára terveztek.
- l) Ne keverjen össze különböző gyártmányú, kapacitású, méretű vagy típusú cellákat egy eszközön belül.
- m) Mindig a készülék gyártója által ajánlott akkumulátort vásárolja meg a berendezéshez.

- n) Tartsa tisztán és szárazon az elemeket és az akkumulátorokat.
- o) Törölje le a cella vagy az akkumulátor csatlakozóit egy tiszta, száraz ronggyal, ha azok piszkossá válnak.
- p) Másodlagos cellákat és akkumulátorokat használat előtt fel kell tölteni.
Mindig használja a megfelelő töltőt, és hivatkozzon a gyártó utasításaira vagy a berendezés kézikönyvére a helyes töltési utasításokért.
- q) Ne hagyja hosszú ideig töltőn az akkumulátort, ha nem használja.
- r) Hosszabb tárolási időszakok után szükséges lehet a cellák vagy akkumulátorok többszöri feltöltése és lemerítése a maximális teljesítmény eléréséhez.
- s) Őrizze meg az eredeti termékdokumentációt a jövőbeli hivatkozásokhoz.
- t) Használja a cellát vagy az akkumulátort csak arra a célra, amire azt szánták.
- u) Amennyiben lehetséges, használaton kívül távolítsa el az akkumulátort a berendezésből.
- v) Megfelelően semmisítse meg.

Tippek a maximális akkumulátor-élettartam fenntartásához

- a) Töltse fel az akkumulátor-kazettát, mielőtt teljesen lemerülne. *Mindig állítsa le a szerszám működését és töltse fel az akkumulátor-kazettát, amikor észreveszi, hogy a szerszám kevesebb energiát biztosít.*
- b) Soha ne töltse újra egy teljesen feltöltött akkumulátor-kazettát. A túltöltés rövidíti az akkumulátor élettartamát.
- c) Töltsd fel az akkumulátor-kazettát 10°C-40°C (50°F- 104°F) szobahőmérsékleten. *Hagyd lehűlni a forró akkumulátor-kazettát, mielőtt feltöltenéd.*
- d) Töltse fel az akkumulátor-kazettát, ha hosszú időn keresztül (több mint hat hónap) nem használja.

Fontos biztonsági utasítások az akkumulátor-kazettához

- 1. Mielőtt használná az akkumulátor-kazettát, olvassa el az összes utasítást és figyelmeztető jelzést az akkumulátor töltőn, az akkumulátoron és a terméken, amely az akkumulátort használja.
- 2. Ne szedje szét az akkumulátor-kazettát.
- 3. Ha a működési idő túlságosan lerövidült, azonnal állítsa le a működést. *Ez túlmelegedés, lehetséges égési sérülések és akár robbanás veszélyét is maga után vonhatja.*

4. **Ha elektrolit kerül a szemébe, öblítse ki tiszta vízzel és azonnal keresse fel orvosát. Ez látásvesztést eredményezhet.**
5. **Ne rövidrezen le az akkumulátor-kazettát:**
 - a) *Ne érintse a csatlakozókat semmilyen vezetőképes anyaggal.*
 - b) *Kerülje el az akkumulátor-kazetta tárolását olyan tartályban, amelyben más fém tárgyak, például szögek, érmék stb. találhatóak.*
 - c) *Ne tegye ki az akkumulátor készletet víznek vagy esőnek.*
 - d) *Az akkumulátor rövidzárlata nagy áramáramlást, túlmelegedést, lehetséges égési sérüléseket és akár leállást is okozhat.*
6. **Ne tárolja az eszközt és az akkumulátor-kazettát olyan helyeken, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja a 50°C-ot (122°F).**
7. **Ne égesse el az akkumulátor-kazettát, még akkor sem, ha súlyosan sérült vagy teljesen elhasználódott. Az akkumulátor-kazetta felrobbanhat tűz esetén.**
8. **Vigyázzon, nehogy elejtse vagy megüsse az akkumulátort.**
9. **Ne használjon sérült akkumulátort.**
10. **Kövesse a helyi szabályozásokat az akkumulátorok elhelyezésével kapcsolatban.**

Szerszám / akkumulátor védelmi rendszer

Az eszköz szerszám/akkumulátor védelmi rendszerrel van felszerelve. Ez a rendszer automatikusan megszakítja a motorhoz vezető áramot, hogy meghosszabbítsa a szerszám és az akkumulátor élettartamát. Az eszköz automatikusan leáll működés közben, ha a szerszámot vagy az akkumulátort az alábbi feltételek valamelyike alá helyezik:

Túlterhelés elleni védelem

Amikor az akkumulátort olyan módon használják, hogy rendkívül magas áramot von el, az eszköz automatikusan leáll bármilyen jelzés nélkül. Ebben a helyzetben kapcsolja ki az eszközt, és állítsa le azt az alkalmazást, amely túlterhelte az eszközt. Ezután kapcsolja be az eszközt az újraindításhoz.

Túlmelegedés elleni védelem

Amikor az eszköz/akkumulátor túlmelegszik, az eszköz automatikusan leáll. Ebben a helyzetben hagyja az eszközt/akkumulátort lehűlni, mielőtt újra bekapcsolná az eszközt.

Szállítás

Az akkumulátorok megfelelnek az ipari és jogi szabványok által előírt összes alkalmazandó szállítási szabálynak (további információkért forduljon a gyártóhoz). Az akkumulátorok szállítása tűzveszélyt jelenthet, ha az akkumulátor csatlakozói véletlenül érintkeznek vezető anyagokkal. Akkumulátorok szállításakor győződjön meg róla, hogy az akkumulátor csatlakozói védettek és jól szigeteltek azoktól az anyagoktól, amelyek érintkezhetnek velük és rövidzárlatot okozhatnak.

Ebben a kézikönyv szakaszban szolgáltatott információkat jóhiszeműen és a dokumentum létrehozásának idején pontosnak vélték. Azonban semmilyen kifejezett vagy hallgatóságos garancia nem adható. A vevő felelőssége, hogy biztosítsa tevékenységei megfelelnek az érvényes szabályozásoknak.

A környezet védelme

Külön gyűjtés. Ezt a terméket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt eldobni.

Amennyiben egy napon úgy találja, hogy termékét ki kell cserélni, vagy már nincs rá szüksége, ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki. Tegye ezt a terméket külön gyűjtésre alkalmas helyre.

A használt termékek és csomagolások külön gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrahasznosítását és újbóli felhasználását. Az újrahasznosított anyagok újbóli felhasználása segít megelőzni a környezetszennyezést és csökkenti a nyersanyagok iránti igényt.

A helyi szabályozások lehetővé tehetik az elektromos termékek háztartástól való külön gyűjtését, önkormányzati hulladéklerakó helyeken, vagy a kereskedőnél, amikor új terméket vásárol.

Újratölthető akkumulátor csomag

Ezt a hosszú élettartamú akkumulátorcsomagot újra kell tölteni, amikor már nem képes elegendő energiát szolgáltatni olyan munkákhoz, amelyeket korábban könnyedén elvégzett. Műszaki élettartama végén gondosan selejtezze ki, figyelembe véve környezetünk védelmét:

- Merítse ki teljesen az akkumulátor csomagot, majd távolítsa el azt az eszközből.
- A lítium-ion cellák újrahasznosíthatók. Vigye őket a kereskedőjéhez vagy a helyi újrahasznosító állomásra. A begyűjtött akkumulátorcsomagokat megfelelően újrahasznosítják vagy megsemmisítik.

A HASZNÁLATI UTASÍTÁS SZIMBÓLUMAI

	Olvassa el a használati utasítást használat előtt.
	CE megfelelés.
	Biztonsági figyelmeztetés. Kérjük, csak a gyártó által támogatott tartozékokat használja.
	Viseljen védőszemüveget, hallásvédőt és porálarcot.
	A gép kezelőjének munka közben biztosítani kell, hogy semmilyen személy vagy állat ne közelítsen 15 méternél (50 lábnál) közelebb.
	Hulladékká vált elektromos termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt eldobni. Kérjük, ahol csak lehetséges, használja az újrahasznosítási lehetőségeket. Az újrahasznosítással kapcsolatos tanácsért forduljon helyi hatóságához vagy kereskedőjéhez.
	Veszély! Figyeljen a kilőtt tárgyakra.
	Tartsa távol az állókat.
	Ne tegye ki esőnek.
	Egyenáram.
	Zajkibocsátás a környezetbe az Európai Közösség irányelve szerint. A gép kibocsátását a Műszaki adatok fejezetben és a címkén jelöltük meg.

	Ezt a terméket megfelelő újrahasznosítási létesítményben kell elhelyezni (csak Európára vonatkozik)
	Hibabiztos transzformátor
	Használja és tárolja az akkumulátortöltőt kizárólag beltéren.
	Duplán szigetelve a további védelem érdekében.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ez a gép működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez a mező bizonyos körülmények között zavarhatja az aktív vagy passzív orvosi implantátumokat. A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében javasoljuk, hogy az orvosi implantátummal rendelkező személyek konzultáljanak orvosukkal és az orvosi implantátum gyártójával, mielőtt ezt a gépet üzembe helyeznék.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Soha ne engedje, hogy gyerekek használják vagy a gép közelében tartózkodjanak. Mivel a gép könnyen beindítható, a gyerekek képesek lehetnek beindítani, ha nem tartják őket szoros felügyelet alatt. Ez komoly személyi sérülés kockázatát jelentheti. Ezért húzza ki az akkumulátort, amikor a gép nincs szoros felügyelet alatt.

Személyes védőfelszerelés

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Figyeljen a figyelmeztető jelzésekre vagy kiáltásokra, amikor hallásvédőt visel. Mindig vegye le a hallásvédőt, amint a motor leáll.

⚠ FONTOS

Egy fűnyíró veszélyes lehet, ha nem megfelelően vagy gondatlanul használják, és súlyos vagy halálos sérülést okozhat a kezelőnek vagy másoknak. Rendkívül fontos, hogy elolvassa és megértse ennek a kezelési útmutatónak a tartalmát.

1. Öltözzön megfelelően. A viselt ruházatnak funkcionálisnak és megfelelőnek kell lennie, azaz szorosan kell illeszkednie, de nem szabad akadályoznia. Ne viseljen sem ékszert, sem olyan ruházatot, amely bokrokba vagy cserjékbe gabalyodhat. Hosszú hajat tartalmazó védő hajfedőt viseljen.
2. A fej-, szem-, kéz- vagy lábsérülések, valamint a hallás védelme érdekében a következő védőfelszereléseket és védőruházatot kell használni a berendezés üzemeltetése során.
3. Mindig viseljen sisakot, ahol leeső tárgyak veszélye áll fenn. A védősisakot

rendszeres időközönként ellenőrizni kell a sérülések miatt, és szükség esetén cserélni kell legkésőbb 5 év után. Csak jóváhagyott védősisakokat használjon.

4. A sisak vizírja (vagy alternatív megoldásként a védőszemüveg) megvédi az arcot a repülő törmelékektől és kövektől. A berendezés működtetése során mindig viseljen védőszemüveget, vagy vizírt a szem sérülések megelőzése érdekében.
5. Viseljen megfelelő zajvédő felszerelést a halláskárosodás elkerülése érdekében (fülvédők, fül dugók stb.).
6. A munkaruha védelmet nyújt a repülő kövek és törmelékek ellen. Nagyon ajánlott, hogy a felhasználó munkaruhát viseljen.
7. A vastag bőrből készült speciális kesztyűk a előírt felszerelés részét képezik, és a berendezés működtetése során mindig viselni kell őket.
8. A berendezés használatakor mindig viseljen masszív cipőt csúszásmentes talppal. Ez védelmet nyújt a sérülések ellen és biztosítja a stabil állást.
9. Viseljen erős anyagból készült ruházatot, és kerülje a laza ruházatot, amely beleakadhat ágakba és gallyakba. Mindig viseljen nehéz, hosszú nadrágot. Ne viseljen ékszert, rövidnadrágot, szandált vagy járjon mezítláb. Rögzítse a haját úgy, hogy az a vállszint felett legyen.

Elektromos és akkumulátor biztonság

1. Kerülje a veszélyes környezetet. Ne használja a berendezést nedves vagy vizes helyeken, és ne tegye ki esőnek. A berendezésbe jutó víz növeli az áramütés kockázatát.
2. Csak a gyártó által meghatározott töltővel töltsön. Egy olyan töltő, amely egy típusú akkumulátorcsomaghoz megfelelő, tűzveszélyt jelenthet, ha másik akkumulátorcsomaggal használják.
3. Csak kifejezetten erre a célra kijelölt akkumulátorcsomagokkal használja a hajtott szerszámokat. Bármely más akkumulátorcsomag használata sérülés és tűzveszély kockázatát hozhatja magával.
4. Amikor az akkumulátor csomag nincs használatban, tartsa távol más fémtárgyaktól, mint például papírkapszok, érmék, kulcsok, szögek, csavarok vagy más kis fémtárgyak, amelyek összeköttetést létesíthetnek az egyik terminál és a másik között. Az akkumulátor terminálok rövidzárlata égési sérülést vagy tüzet okozhat.
5. Visszaélés esetén folyadék kerülhet ki az akkumulátorból; kerülje az

érintkezést. Ha véletlenül mégis érintkezésbe kerül, öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szembe kerül, továbbá kérjen orvosi segítséget. Az akkumulátorból kilépő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.

6. Ne dobja a tüzet az akkumulátorba. A cella felrobbanhat. Ellenőrizze a helyi előírásokat az esetleges különleges hulladékkezelési utasításokért.
7. Ne nyissa ki vagy mozgítsa el az akkumulátort. A kibocsátott elektrolit maró hatású és károsíthatja a szemet vagy a bőrt. Lenyelve mérgező lehet.
8. Ne rövidreessen le az akkumulátor-kazettát:
 - 1) Ne érintse a csatlakozókat semmilyen vezető anyaggal.
 - 2) Kerülje el az akkumulátor-kazetta tárolását olyan tartályban, amelyben más fém tárgyak, például szögek, érmék stb. találhatóak.
 - 3) Ne tegye ki az akkumulátor-kazettát víznek vagy esőnek. Az akkumulátor rövidzárlata nagy áramáramlást, túlmelegedést, lehetséges égési sérüléseket és akár meghibásodást is okozhat.

Mentse el ezeket az utasításokat

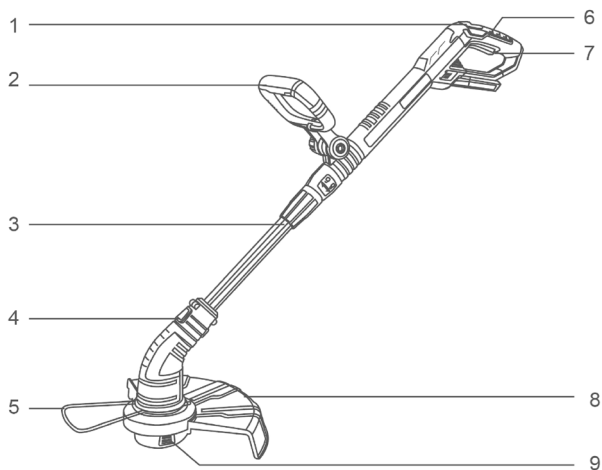
Tippek a maximális akkumulátor-élettartam fenntartásához.

1. Töltse fel az akkumulátor-kazettát, mielőtt teljesen lemerülne. Mindig állítsa le az eszköz működését és töltse fel az akkumulátor-kazettát, amikor észleli, hogy az eszköz kevesebb energiát biztosít.
2. Soha ne töltse újra egy teljesen feltöltött akkumulátor-kazettát. A túltöltés rövidíti az akkumulátor élettartamát.
3. Töltsd fel az akkumulátor-kazettát szobahőmérsékleten, 5°C-40°C közötti hőmérsékleten (41 °F-104 °F). Hűtse le a meleg akkumulátor-kazettát, mielőtt feltölti.
4. Amikor nem használja az akkumulátor-kazettát, távolítsa el az eszközből vagy a töltőből.
5. **Töltse fel az akkumulátor-kazettát, ha hosszú időn keresztül (több mint hat hónap) nem használja.**

MEGHATÁROZOTT HASZNÁLATI FELTÉTELEK

A vezeték nélküli fűnyíró kizárólag fű és gyomok vágására szolgál. Nem szabad más célra használni, például sövényvágásra, mert ez sérülést okozhat.

MŰSZAKI ADATOK



1. Lezáró gomb
2. Állítható előlapi fogantyú
3. Teleszkópos kar csatlakozó
4. Élképző eltolás gomb
5. Virágór

6. Hátsó fogantyú
7. Kapcsoló gomb
8. Fűvédő
9. Nyírófej

Ismerje meg a fűnyíró trimmerét

A termék biztonságos használatához szükség van a szerszámon és a kezelési útmutatóban található információk megértésére, valamint a végzendő projekt ismeretére. Mielőtt használatba venné a terméket, ismerkedjen meg az összes működési jellemzővel és biztonsági szabállyal.

Virágőr

A könnyen felszerelhető virágvédő megvédi a virágokat a levágástól.

Első fogantyú

A fűnyíróval ellátott előlapi fogantyú szerelvénnyel rendelkezik a könnyű működtetés érdekében és a kontroll elvesztésének megelőzése céljából.

Trimmer / szegélyező váltógomb

Nyomja meg ezt a gombot és forgassa el a fejet 180°-ban, hogy beállítsa az eszközt trimmer és szegélyező között.

Kihúzható darukar

A fűnyíró különböző kiterjesztési pontokra állítható be a könnyebb használat érdekében.

Kapcsoló gomb

A kapcsoló ravasz, amely a hátsó fogantyú alatt található, és a záró gomb, amely az auxiliáris fogantyú mögött helyezkedik el, egyszerre kell lenyomniuk a pengének a forgásához.

Műszaki adatok

Motor típusa	PMDC
Kimeneti tengely sebessége, min	8200
Vágási szélesség, mm	300mm(12")

Hangszintek

Hangnyomásszint, mérve az EN60335-1 és az EN50636-2-91 szerint, dB(A):

76.1 K=3

Hangteljesítmény szint, mérve az ISO22868 szerint, dB(A): 92.8 K=3

Garantált hangteljesítmény szint, dB(A): 94

Rezgésszintek

Rezgésszintek a fogantyúknál, mérve az ISO 22867 szerint, m/s² elöl/hátul fogantyúk.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Csak az alábbi eredeti akkumulátorcsomagot és töltőt használja ehhez a gépi eszközhöz:

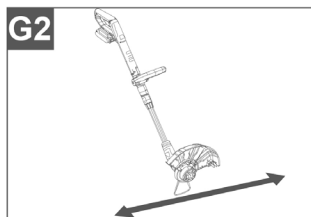
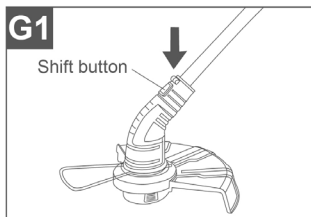
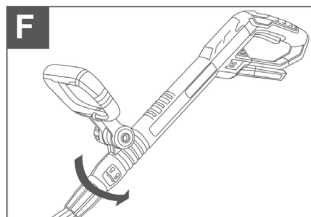
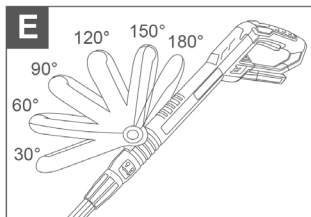
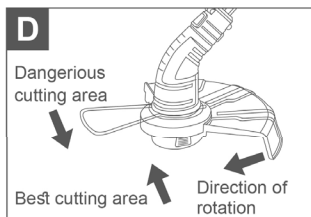
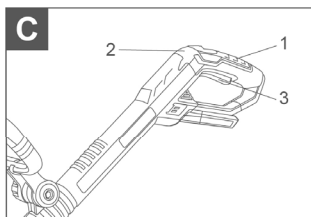
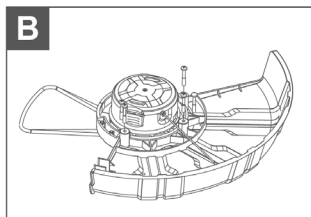
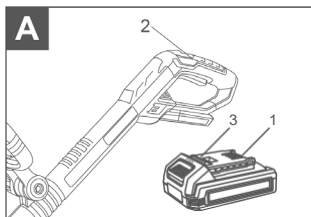
x (üres, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M)

y (üres, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

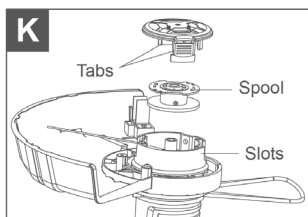
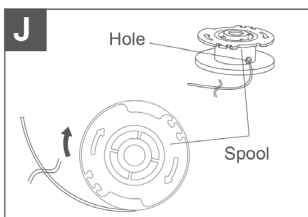
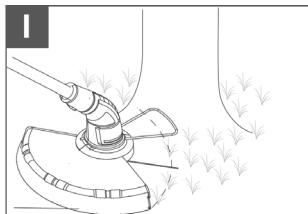
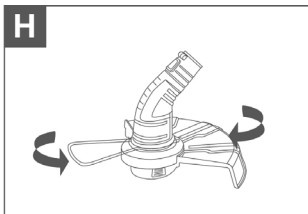
Termék	Akkumulátor csomag		
Modellszám.	FBLI2001 FBLI2001xy	FBLI2002 FBLI2002xy	FBLI2003 FBLI2003xy
Kimeneti feszültség	20V MAX		
Kimeneti áram	2,0Ah	4.0Ah	5.0Ah

Termék	Akkumulátortöltő			
Modellszám	FCLI2001 FCLI2001xy	UFCLI2001 UFCLI2001xy	FCLI20411 FCLI20411xy FCLI2034 FCLI2034xy	UFCLI20411 UFCLI20411xy UFCLI2034 UFCLI2034xy
Bemeneti teljesítmény	50W		105W	
Bemeneti feszültség	220-240V~ 50/60Hz	110-120V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz	110-120V~ 50/60Hz
Kimeneti feszültség	20V egyenáram		21V egyenáram	
Kimeneti áram	2A		4A	

MŰKÖDÉSI KÉP



MŰKÖDÉSI KÉP



MÚVELET

Összeszerelési útmutató

Akkumulátor

FONTOS

A vásárláskor a akkumulátor csomag nincs feltöltve. Mielőtt először használná a sövényvágót, helyezze az akkumulátor csomagot a töltőbe és töltsse fel. Olvassa el az összes biztonsági előírást, és kövesse a Töltő szakaszban található utasításokat.

Az akkumulátor eltávolítása (lásd az A. ábrát):

1. Csúsztassa le a záró gombot az akkumulátor csomagon (3) és tartsa lenyomva.
2. Fogja meg szilárdan a ravaszkart (2). Húzza ki az akkumulátor csomagot a kartól.

MEGJEGYZÉS

Az akkumulátorcsomag szorosan illeszkedik a fogantyúba, hogy megakadályozza a véletlen kilazulást. Eltávolításához erős húzásra lehet szükség.

Az akkumulátor telepítése (lásd az A. ábrát):

1. Igazítsa a akkumulátor csomag nyelvét (1) a fogantyú házban lévő üreghez.
2. Fogja meg szilárdan a ravaszkart (2).
3. Nyomja a akkumulátor csomagot a fogantyúba, amíg a zár a helyére nem kattann.

FIGYELMEZTETÉS

Kövesse ezeket az utasításokat, hogy elkerülje a sérüléseket, és csökkentse az elektromos áramütés vagy tűz kockázatát.

Cserélje ki azonnal az akkumulátorcsomagot vagy a töltőt, ha az akkumulátor háza vagy a töltőkábel sérült.

Ellenőrizze, hogy a kapcsoló OFF állásban van-e, mielőtt beilleszti vagy eltávolítja az akkumulátorcsomagot.

Ellenőrizze, hogy az akkumulátor csomag eltávolításra került, és a kapcsoló KI állásban van-e, mielőtt bármely részét a trimmernek megvizsgálná, beállítaná, vagy karbantartást végezne rajta.

Olvasa el, értse meg és kövesse az utasításokat, amelyek a "Töltési eljárás" című szakaszban találhatók.

Kicsomagolás

- Ez a termék összeszerelést igényel.
- Gondosan vegye ki a terméket és minden tartozékot a dobozból. Győződjön meg róla hogy a csomagolási listán felsorolt összes tétel szerepel.
- Vizsgálja meg alaposan a terméket, hogy biztosan ne történt-e törés vagy károsodás a szállítás során.
- Ne dobja ki a csomagolóanyagot, amíg alaposan meg nem vizsgálta és kielégítően nem működtette a terméket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha bármelyik alkatrész sérült vagy hiányzik, ne üzemeltesse ezt a terméket, amíg az alkatrészeket ki nem cserélik.

Ennek a figyelmeztetésnek a figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérülést eredményezhet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Soha ne használja az eszközt megfelelően felszerelt védőburkolat nélkül.

Fűvédő rögzítése (lásd a B. ábrát)

Három csavart kell használni a védőburkolat meghatározott pozícióban tartásához.

Elülső fogantyú rögzítése

A trimmer indítása/megállítása (Lásd C. ábra)

A fűnyíró egy kapcsolóval rendelkezik, és egy KI-záró gombbal, amelyeket együtt használva megakadályozzák a véletlen bekapcsolást vagy sérülést.

1. Helyezze az egyik kezét a ravaszkarra (1). A másik kezét helyezze az állítható első fogantyúra.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a zár-KI gombot (2).
3. Nyomja meg a ravaszkapcsolót (3). A fűnyíró bekapcsol.
4. Engedje el a zár-ki gombot. A fűnyíró addig marad bekapcsolva, amíg a ravaszkart és a ravaszkapcsolót bekapcsolt állapotban tartják.
5. A fűnyíró megáll, ha elengedi a ravaszkart.

Kövesse ezeket a tippeket a fűnyíró használatakor:

- Tartsa a trimmert a jobb kezével a hátsó fogantyún, és a bal kezével az első fogantyún.
- Tartsa szilárdan mindkét kézzel működés közben

- A trimmert kényelmes pozícióban kell tartani, a hátsó fogantyúval körülbelül csípőmagasságban.
- Vágja le a magas fűvet felülről lefelé. Ez megakadályozza, hogy a fű a tengelyház köré és a fűfejre tekeredjen.

Ha fű tekeredik a fűfej köré:

- Állítsa le a szegélyezőt.
- Távolítsa el az akkumulátort.
- Távolítsa el a fűvet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Mindig tartsa távol a fűnyírót a testétől, biztosítva a test és a fűnyíró közötti helyet. Bármilyen érintkezés a működő fűnyíró vágófejével súlyos személyi sérülést okozhat.

A sor előrehaladása

⚠ MEGJEGYZÉS

A trimmer automatikus adagolófejjel van felszerelve. A fej megütése a sor előrehaladásának kísérletezésekor károsítja a trimmert és érvényteleníti a garanciát.

- A trimmer működése közben engedje el a kapcsoló ravaszt.
- Várjon két másodpercet, majd nyomja meg a kapcsoló ravaszt.

⚠ MEGJEGYZÉS

A fű körülbelül 1/4 hüvellyel növekszik minden kapcsoló ravasznál történő megállás és indítás során, amíg el nem éri a fűterelő lap hosszát.

- Élekmegmunkálás folytatása

A sor kézi előretolása

Távolítsa el az akkumulátort, majd nyomja meg a tekercs rögzítő gombot, miközben húzza a vonalat a vonal kézi előrehaladásához.

Lekapó pengé

Ez a trimmer egy vágópengével van felszerelve a fűvédőn. A legjobb vágási eredmény érdekében továbbítsa a fűvet, amíg a vágópengével a kívánt hosszúságúra nem vágja. Továbbítsa a fűvet, amikor hallja, hogy a motor

gyorsabban fut a szokásosnál, vagy amikor a vágási hatékonyság csökken. Ez biztosítja a legjobb teljesítményt, és a fű hosszú marad ahhoz, hogy megfelelően továbbíthassuk.

Vágóhegyek (lásd Ábra D)

- Tartsa a trimmelőt a vágási terület felé döntve; ez a legjobb vágási terület.
- A fűnyíró akkor vág, amikor a készüléket balról jobbra mozgatják. Ez megakadályozza, hogy szemét kerüljön az operátorra. Kerülje a vágást az 8. ábrán látható veszélyes területen.

Használja a fűvágó fej csúcsát a vágáshoz; ne erőltesse a fűvágó fejet a még nem vágott fűbe.

- Drót- és rácsozott kerítések extra fűkopást, sőt törést okozhatnak. Kő- és téglafalak, járdaszegélyek és fa anyagok gyorsan kopaszíthatják a fűvet.
- Kerülje el a fákat és bokrokat. A fa kérgét, fa díszleceket, oldalfalakat és kerítéspóznákat könnyen megrongálhatja a fű.

Állítsa be az első fogantyút (lásd az E. ábrát)

Az első fogantyú szöge 2 lépésben állítható be felfelé 30°-ról (egyenes) 90°-ig, és 3 lépésben lefelé 90°-ról 150°-ig. Ezért összesen 5 lehetséges munkapozíció áll rendelkezésre.

Állítsa be a tengely hosszát (lásd F. ábra)

Lazítsa meg a csatlakozót (óramutató járásával megegyező irányban forgatva) és állítsa be a megfelelő hosszúságot, majd húzza meg a csatlakozót (az óramutató járásával ellentétes irányban forgatva).

Élképzés (lásd a G. ábrát)

Távolítsa el az akkumulátort. Fogja meg az első fogantyút, és nyomja meg a váltógombot, majd óramutató járásával megegyező irányban forgassa el 180°-ban a trimmerfejet, majd rögzítse a trimmerfejet.

Dolgozás a virágvédővel (Lásd H. ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A trimmerfej rövid ideig még foroghat, miután kikapcsolta a damilos trimmert. Várja meg, amíg a trimmerfej teljesen leáll, mielőtt beállítaná a virágvédőt. Ne állítsa be a lábával.

A virágvédő korlátozhatja a vágóvonal vágási tartományát és csökkentheti a forgó vágóvonal által okozott károk kockázatát.

Trimmer szál cseréje (Lásd az I-J ábrát)

- Távolítsa el az akkumulátort.
- Vegye ki a tekercset a fűfejlől.

⚠ MEGJEGYZÉS

Távolítsa el a maradék régi trimmelő zsinórt a tekercsről.

Csak 1,6 mm átmérőjű nylon vágószálat használjon. A legjobb teljesítmény érdekében használja az eredeti gyártó cserélhető fűvágó szálát.

- Helyezze be az új nylon zsinórt a tekercs lyukába, majd tekerje körbe a zsinórt a tekercsen látható nyílak által mutatott irányban.

Miután feltekerte a vágószálat, legalább 15 cm távolságnak kell lennie a feltekert szál és a doboz külső széle között.

- Húzza át a fűvet a szemcsőveken, hogy kijöjjön a házból.
- Cserélje ki a műanyag rögzítőt, a tekercset és a tekercs rögzítőt.
- Szerelje vissza a orsótartót úgy, hogy a fűleket a nyílásokba nyomja, majd nyomja le, amíg az orsótartó a helyére kattan.

Tekercs csere (Lásd K. ábra)

- Távolítsa el az akkumulátort.
- Nyomja be a tekercstartó oldalán található fűleket.
- Húzza fel a tekercstartót az eltávolításhoz.
- Távolítsa el a tekercset.
- Az új orsó telepítéséhez győződjön meg róla, hogy a trimmelő vonal az új orsóval szemben lévő nyílásokban van rögzítve.
- Helyezze fel az új orsót úgy, hogy a trimmelő zsinór és a nyílások illeszkedjenek a fűfej szemöldökeihez. Fűzze át a trimmelő zsinórt a szemöldökökön.
- Húzza ki a fűfejben lévő trimmelő vonalat, hogy a fű kiszabaduljon a tekercs nyílásokból.
- Szerelje vissza a orsótartót úgy, hogy a fűleket a nyílásokba nyomja, majd nyomja le, amíg az orsótartó a helyére kattan.

A trimmer tárolása

- Nyissa ki a teleszkópos darukar csatlakozót és állítsa a legrövidebb beállításra.
- Távolítsa el minden idegen anyagot a vágógépről.
- Tárolja olyan helyen, ahova a gyerekek nem férnek hozzá.
- Kerülje el a korróziót okozó anyagokat, mint például a kerti vegyszerek és olvasztó sók.

Karbantartás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Szervizeléskor csak azonos pótalkatrészeket használjon. Bármilyen más alkatrész használata veszélyt jelenthet, vagy károsíthatja a terméket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Mielőtt megvizsgálná, megtisztítaná vagy karbantartaná az egységet, állítsa le a motort, várjon, amíg minden mozgó alkatrész megáll, és távolítsa el az akkumulátort. Ha nem követi ezeket az utasításokat, komoly személyi sérülés vagy vagyongár következhet be.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Mindig viseljen védőszemüveget vagy oldalsó pajzsos biztonsági szemüveget, amely megfelel az ANSI Z87.1 szabványnak az USA-ban vagy az EN166-nak az EU országokban, amikor elektromos szerszámokat használ vagy port fúj. Ha a művelet poros, viseljen porálarcot is.

Általános karbantartás

Kerülje a szerves oldószerek használatát műanyag alkatrészek tisztításakor. A legtöbb műanyag sérülékeny a különböző típusú kereskedelmi oldószerekkel szemben, és ezek használata károsíthatja őket. Használjon tiszta rongyokat a szennyeződés, por, olaj, zsír stb. eltávolításához.

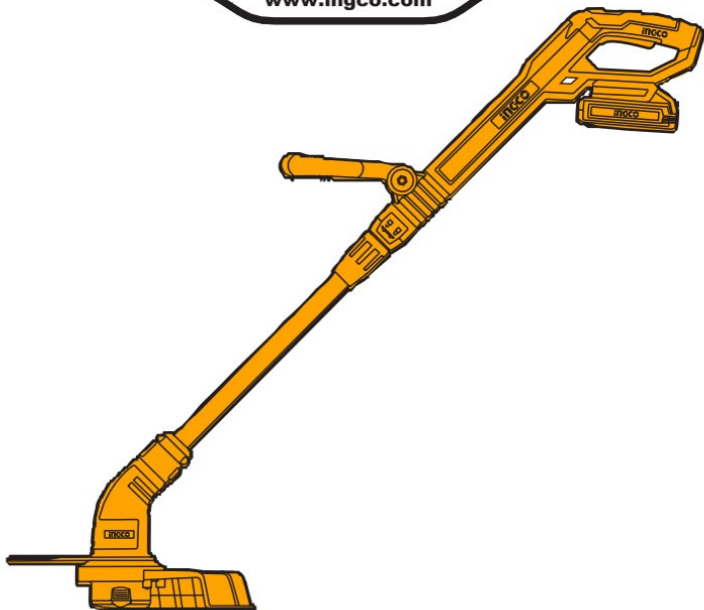
⚠ FIGYELMEZTETÉS

Soha ne engedje, hogy fékfolyadék, benzin, kőolaj-alapú termékek, behatoló olajok stb. érintkezzenek műanyag alkatrészekkel. A vegyszerek károsíthatják, gyengíthetik vagy elpusztíthatják a műanyagot, ami súlyos személyi sérülést okozhat. Időnként tisztítsa meg a vágófej szellőzőnyílásait a külföldi anyagoktól. Gyakran elvégezheti a itt leírt javításokat. Egyéb javítások esetén hagyja a trimmert egy hivatalos szervizben szervizelni.

KARBANTARTÁS&HIBÁK

Hibaelhárítási táblázat

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A fűvonal nem halad előre az automatikus adagolófej használatával:	1. A fűvonalak önmagukhoz vannak hegesztve. 2. Nincs elegendő fűvonal a tekercsen. 3. A fűvonalak túlságosan elhasználódtak. 4. A fűszálak összegabalyodtak a orsón.	1. Kenje be szilikon spray-vel. 2. Szereljen be több fűvonalat. Hivatkozzon a korábban ebben a kézikönyvben található Fűvonal Cserére részre. 3. Húzza meg a fűvonalat, miközben váltakozva nyomja le és engedje el a tekercs rögzítőt. 4. Távolítsa el a fűvonalat a orsóról és Fű. Cseréje korábban ebben a kézikönyvben.
A fűvonal a hajtótengely ház köré tekeredik és a fű fej.	Magas fűvonal vágása a talajszinten	Vágja le a magas fűvet felülről lefelé, hogy megakadályozza a becsavarodást.
A motor nem indul el, amikor a kapcsoló ravaszt lenyomják	Az akkumulátor nincs biztonságosan rögzítve. Az akkumulátor nincs feltöltve.	Akkumulátorcsomag rögzítéséhez győződjön meg róla, hogy a csomag tetején található záróelemek a helyükre kattannak. Töltse fel az akkumulátor csomagot a modellhez mellékelt utasítások szerint.



www.ingco.com

MADE IN CHINA 1124.V11

NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED
No. 20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China